

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 14

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laufende Wettbewerbe

Kanton Basel-Stadt, Gemeinde Riehen	Überbauung «Gehrhalde» in Riehen, PW	Architekten und Planungsfachleute, die in den Kantonen Basel-Stadt oder Basel-Landschaft heimatberechtigt oder mindestens seit dem 1. Oktober 1980 niedergelassen sind, (Wohn- oder Geschäftssitz)	<b>neu:</b> 7. April 82	45/1981 S. 1013
Politische Gemeinde, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Gossau ZH	Gemeinschaftszentrum in Gossau ZH, PW	Fachleute, die mindestens seit dem 1. Januar 1981 in den Bezirken Uster, Meilen, Pfäffikon oder Hinwil Wohn- oder Geschäftssitz haben	16. April 82	49/1981 S. 1139
Baukommission der Stadt Grenchen SO	Wohnüberbauung des «Bockrain-Areals», PW	Architekten, die seit dem 1. Januar 1980 in der Region Grenchen-Büren-Oberer Bucheggberg Wohn- oder Geschäftssitz haben (siehe ausführliche Ausschreibung!)	23. April 82 (20. Nov. 82)	45/1981 S. 1013
Kanton St. Gallen Hochbauamt und Stadt St. Gallen	Ergänzungsbau Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, PW	Architekten, die seit dem 1. Jan. 1981 im Kanton St. Gallen Wohn- oder Geschäftssitz haben Dieser Eintrag bezog sich seit Heft Nr. 38 fälschlicherweise nur auf die Stadt St. Gallen	<b>neu:</b> 30. April 82	38/1981 S. 829
Commune de Port-Valais	Salle de sports et de locaux communaux au Bouveret, salle polyvalente aux Evouettes, PW	Concours ouvert aux architectes établis dans le canton depuis le 1er janvier 1981 et aux architectes valaisans établis en Suisse, les architectes doivent être inscrits au Registre suisse A ou B, avoir une expérience équivalente ou être diplômés EPF ou ETS		5/1982 S. 71
Baudirektion des Kantons Bern	Bezirksverwaltungsgebäude in Biel, PW	Architekten, die ihren Geschäfts- und/oder Wohnsitz seit dem 1. Januar 1981 in den Amtsbezirken Aarberg, Biel, Büren, Courteulary, Erlach, Münster, Neuenstadt oder Nidau haben	1. Mai 82 (10. Nov. 81)	
Comune di Origlio TI	Progettazione della Casa comunale e dell'area adiacente	Concorso aperto agli iscritti all'Albo OTIA, ramo Architetti, oltre a quelli, che hanno i requisiti che ne permetterebbero l'iscrizione, con domicilio o studio nel distretto di Lugano	7 maggio 82 (2 feb. 82)	5/1982 S. 71
Fondation des Buissonnets, Sierre VS	Ecole des Nouveaux Buissonnets à Sierre, PW	Concours ouvert aux architectes établis dans le district de Sierre ou originaires d'une commune du district de Sierre	24 mai 82 (12 fév. 82)	8/1982 S. 117
Stadtrat von Winterthur	Künstlerische Gestaltung Theater am Stadtgraben in Winterthur	Künstler, die das Winterthurer Bürgerrecht besitzen oder seit mindestens dem 1. Januar 1980 in den Bezirken Andelfingen, Bülach, Hinwil, Pfäffikon ZH, Uster oder Winterthur niedergelassen sind	25. Mai 82	51/52 / 81 S. 1211
Verband der röm.-kath. Kirchgemeinden der Stadt Zürich	Gestaltung eines Grabmales im Friedhof Sihlfeld in Zürich	Bildhauer, die seit dem 1. Januar 1980 ihren Wohnsitz oder Bürgerort im Kanton Zürich haben	27. und 28. Mai 82 (19. Feb. 82)	5/1982 S. 72
Commune d'Etoy, VD	Salle de sports polyvalente, PW	Concours ouvert à tous les architectes reconnus et domiciliés dans le Canton de Vaud depuis le 1er janvier 1981	4 juin 82 (26 févr. 81)	5/1982 S. 71
Ville de Lausanne, Direction des Travaux	Ecole professionnelle, PW	Concours ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis dans le canton de Vaud avant le 1er Janvier 1981 ou originaires du canton	14 juin 82 (2-14 mai 82)	suit
Commune de Vernier GE	Maison de Village, IW	Les architectes domiciliés dans le Canton de Genève avant le 1er janvier 1979 ainsi que tous les architectes genevois quel que soit leur domicile	25 juin 82 (26 mars 82)	suit
Stadtrat von Zürich	Wohnüberbauung auf dem ehemaligen Tramdepotareal Tiefenbrunnen in Zürich-Riesbach	Alle in der Stadt Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1980 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie alle Architekten mit Bürgerrecht in der Stadt Zürich	<b>neu</b> 1. Juli 82	45/1981 S. 1014
Baudirektion der Stadt Bern	Hallensportzentrum Wankdorf, PW	Arbeitsgruppen von Architekten mit Bauingenieuren, welche seit mindestens dem 1. Januar 1980 Wohn- und Geschäftsdomizil im Kanton Bern haben oder im Kanton Bern heimatberechtigt sind	16. Juli 82 <b>(8. Febr. 81)</b>	5/1982 S. 72
Comune di Campione, Italia	Concorso internazionale per il Municipio del Comune di Campione, Italia	Per le condizioni del concorso, rivolgersi a: Tecno-casa spa, Via Santa Tecla, 5, I-20122 Milano, Italia, Tel. (0039-2) - 87 80 00/87 79 81		1/2 1982 S. 16 9/1982 S. 138

Baudepartement des Kantons Basel Stadt, GGG Breite AG	Gestaltung des Areals Breite - Zentrum in Basel, IW	Alle im Wirtschaftsraum Nordwest-Schweiz (Kanton Basel-Stadt, Baselland, Bezirke Dorneck und Thierstein im Kt. Solothurn, Laufental im Kt. Bern, Bezirke Laufenburg und Rheinfelden im Kt. Aargau) heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1980 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) Architekten und Planungsfachleute	30. Sept. 82 (ab 8. März 82)	12/1982 S. 217
UIA, Hongkong Institute of Architects, OIS Property Development of Hongkong	Complexe résidentiel dans les sommets du «Peak», ville de Victoria, Hongkong	Concours international pour architectes diplômés	sept. 82	13/1982 S. 259

## Neu in der Tabelle

Commune de Lutry	Bâtiment pour les services industriels de Lutry VD	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois, domiciliés ou établis depuis le 1er janvier 1981 au plus tard sur le territoire de la Commune de Lutry; architectes reconnus par le Conseil d'Etat vaudois établis sur le territoire des communes Paudex, Belmont, Savigny, Villette, Grandvaux, Cully	17 sept. 82 (21 mai 82)	14/1982 S. 286
------------------	--	--	----------------------------	-------------------

## Wettbewerbsausstellungen

Basel-Stadt	Kasernenareal, Überbauungsvorschläge, Diplomarbeiten der Architekturabteilung der ETH Zürich	Lichthof des Baudepartementes Basel, Münsterplatz 11, bis 2. April
-------------	--	--

## Messen

### Besuchserfolg der Hilsa

Energiesparen, Umweltschutz und die moderne Haustechnik – das waren die Themen, die an der 7. Internationalen Fachmesse der Heizungs-, Luft- und Sanitärtechnik (Hilsa) auf dem Messegelände der Züspaa in Zürich grosses Interesse fanden. Mit 69 152 Besuchern konnte das gute Ergebnis von 1978 um 7275 Eintritte verbessert werden, was einer Steigerung von 12 Prozent entspricht. Zu diesen Besuchern kommen noch über 2500 Berufsschüler aus der ganzen Schweiz. Die 8. Hilsa findet 1986 wieder in Zürich statt.

### Energa 82

In der Zeit vom 4. bis 7. November 1982 wird auf dem Gelände der Düsseldorfer Messegesellschaft mbH -NOWEA- die Energa 82 - Verbraucherausstellung für den sparsamen Umgang mit Energie - stattfinden.

Im Rahmen der allgemeinen Energie-Verknappung und den damit verbundenen notwendigen Energiesparmassnahmen wendet sich diese Ausstellung insbesondere an:

- Hausbesitzer und Mieter
- Bauherren und Architekten
- Ingenieure und Bauunternehmer

### Handwerker aus dem Sanitärs- und Heizungsbereich

Diesem Personenkreis wird auf der Energa 82 die Möglichkeit geboten, sich über

- energiesparende Öl- und Gasgebläsebrenner
- Kessel
- Steuerungen
- Wärmepumpen und Solar-technik
- wärmedämmende Materialien, wie Fenster, Rolläden, Dämmstoffe, Baustoffe usw.,

zu informieren. Das Angebot wird abgerundet durch Elektrogeräte, Heimwerkergeräte und Bauelemente.

### Swissbau 83

Wie die Messeleitung mitteilt, wird die Swissbau 83 zum 5. Mal auf dem Messegelände der Schweizer Mustermesse in Basel durchgeführt und zwar vom 1.

bis 6. Februar 1983. Es handelt sich um die weitaus grösste und bedeutendste Baufachmesse der Schweiz, welche von allen massgebenden Kreisen der Wirtschaft und Bauindustrie unterstützt wird. Bundespräsident Dr. Fritz Honegger hat sich bereit erklärt, das Ehrenpatronat zu übernehmen und zahlreiche Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens sowie des schweizerischen Bauwesens haben ihre aktive Unterstützung zugesagt.

## Firmennachrichten

### Deutsch-Schweizerisches Konsortium baut Industriekraftwerk in Ägypten

(pd). Den Auftrag zum Bau eines schlüsselfertigen Industriedampfkraftwerks hat die Firma Misr El Amria - Man Made Fibres Company, Alexandria, einem Konsortium erteilt. Dazu gehören Siemens AG, München, als Konsortialführer, und Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Misr El Amria plant und baut diese neue Spinnerei- und Webereianlage als grössten Textilkomplex Ägyptens. Seine Kapazität wird jährlich etwa 60 Mio Meter Stoff betragen. Die Anlage entsteht auf einem neuen Industriegelände, etwa 20 km südwestlich der ägyptischen Hafenstadt Alexandria, in der Region El Amria. Für diese Produktionsstätte ist ein Kraftwerk zur

Erzeugung von Elektrizität, Dampf und Kälte vorgesehen. Die Energieversorgung besteht im wesentlichen aus zwei mit Schweröl-, später mit Erdgas befeuerte Sulzer-Dampferzeugern von je 90 t/h Leistung (65 bar, 465 °C), einem Tanklager und zwei Siemens-Dampfturbosätzen von je 12,5 MWh Leistung. Zum Auftrag an Sulzer gehören außerdem die Lieferungen und Installationen von Sulzer-Turbokaltwassersätzen «Unitop» mit 28 MWh Gesamt-Kälteleistung und einem Kühlurm.

Die Inbetriebnahme der Anlage ist auf Ende 1983 vorgesehen. Die Gesamtkosten des Auftrages belaufen sich auf etwa 70 Mio Mark.

rischen Bauwesens haben ihre aktive Unterstützung zugesagt. Vor einem Jahr haben die Baufachmessen Swissbau/Baumaschinenmesse mit gegen 1000 Ausstellern auf über 150 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche (66 000 m<sup>2</sup> reine Standfläche) einen Besucherrekord von 112 527 verkauften Eintrittskarten ausgewiesen. Da wiederum das nationale und internationale Interes-

se sehr gross ist, und zahlreiche Sonderschauen, Kongresse und Symposien bereits angekündigt sind, rechnet die Messeleitung der Swissbau 83 schon heute mit einer Besucherzahl von über 100 000 Baufachleuten und Bauherren.

Auskünfte erteilt das Messesekretariat Swissbau 83, Postfach, 4021 Basel.